

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФАКУЛЬТЕТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

**ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ, НАУЧНО-
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЫ (АРХЕОГРАФИЧЕСКАЯ)**

Кафедра востоковедения

Образовательная программа
45.03.01 Филология

Профиль подготовки
Зарубежная филология (восточный язык и литература)

Уровень высшего образования
Бакалавриат

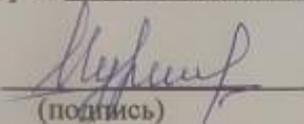
Форма обучения
Очная

Махачкала, 2024

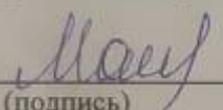
Рабочая программа дисциплины «Учебная практика, научно-исследовательская работа (археографическая)» составлена в 2024 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология от «12» августа 2020 г. № 986.

Разработчик(и): кафедра востоковедения, Закарияев З. Ш., д.и.н., профессор.
(кафедра, Ф.И.О, ученая степень, ученое звание)

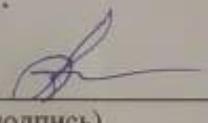
Рабочая программа дисциплины одобрена:
на заседании кафедры востоковедения от «26» 12 2023 г., протокол № 4

И.о. зав. кафедрой  Муртазаев А.О.
(подпись)

на заседании Методической комиссии факультета востоковедения от «27» 12 2023 г., протокол № 2.

Председатель  Магомедова С.И.
(подпись)

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением «25» 01 2024 г.

Начальник УМУ  Саидов А.Г.
(подпись)

Аннотация программы Учебной практики, научно-исследовательской работы (Археографическая)

Учебная практика, научно-исследовательская работа (Археографическая) входит в вариативную часть, формируемую участниками образовательных отношений образовательной программы бакалавриата по направлению 45.03.01 Филология и представляет собой вид учебных занятий, непосредственно ориентированных на профессиональнопрактическую подготовку обучающихся.

Учебная практика, научно-исследовательская работа (Археографическая) реализуется на факультете востоковедения кафедрой востоковедения.

Общее руководство практикой осуществляет руководитель практики от факультета, отвечающий за общую подготовку и организацию практики. Непосредственное руководство и контроль выполнения плана практики осуществляет руководитель практики из числа профессорско-преподавательского состава кафедры.

Учебная практика, научно-исследовательская работа (Археографическая) реализуется в фондах и музеях г. Махачкалы, а также выездным (полевым) способом (по выбору) в других населённых пунктах Республики Дагестан, в которых имеются сведения о наличии рукописей на восточных языках.

Основным содержанием Учебной практики, научно-исследовательской работы (Археографическая) является приобретение практических навыков: реализации комплексного подхода в собирании, изучении, описании и издании документальных памятников истории и культуры в качестве самоценных памятников материальной и духовной культуры; ознакомлении студентов-практикантов с разнообразными методами анализа и оценки документальных памятников истории и культуры; формировании необходимых профессиональных умений археографической работы; а также выполнение индивидуального задания для более глубокого изучения какого-либо вопроса профессиональной деятельности.

Учебная практика, научно-исследовательская работа (Археографическая) нацелена на формирование следующих компетенций выпускника: ОПК-4, ОПК-5, ПК-2

Объем Учебной практики, научно-исследовательской работы (Археографическая) практики: 3 зачетные единицы, 108 академических часов.

Промежуточный контроль проводится в форме зачета.

1. Цели Учебной практики, научно-исследовательской работы (Археографическая) практики

Целями Учебной практики, научно-исследовательской работы (Археографическая) являются: реализация комплексного подхода в собирании, изучении, описании и издании документальных памятников истории и культуры в качестве самоценных памятников материальной и духовной культуры; ознакомление студентов-практикантов с разнообразными методами анализа и оценки документальных памятников истории и культуры; формирование необходимых профессиональных умений археографической работы; применение, интерпретация и совершенствование теоретических и практических знаний, приобретаемых в процессе обучения в вузе; формирование креативно-исследовательское отношение к профессиональной деятельности.

2. Задачи Учебной практики, научно-исследовательской работы (Археографическая) практики

Задачами Учебной практики, научно-исследовательской работы (Археографическая) являются:

- формирование и развитие у студентов основных профессиональных умений и опыта осуществления соответствующей деятельности в соответствии с требованиями ФГОС ВО и квалификационной характеристики специалиста;

- развитие профессионально значимых качеств личности;

- развитие профессиональной культуры;

- формирование основных умений владения археографией;

- формирование умений и навыков собирания, изучения, описания и издания документальных памятников истории и культуры в качестве самоценных памятников материальной и духовной культуры;

- формирование творческого мышления студентов, индивидуального стиля профессиональной деятельности, исследовательского подхода к ней;

- профориентация и профвоспитание, развитие и закрепление интереса к археографической деятельности;

- обучение студентов творческому применению на практике знаний, полученных при изучении историко-филологических и лингвистических дисциплин;

- развитие потребности студентов в самообразовании и постоянном самоусовершенствовании;

- овладение методами и приемами научного исследования в процессе осуществления научно-исследовательской работы в ходе археографической практики.

3. Способы и формы проведения Учебной практики, научноисследовательской работы (Археографическая)

Учебная практика, научно-исследовательская работа (Археографическая) реализуется в фондах и музеях г. Махачкалы, а также выездным (полевым) способом (по выбору) в других населённых пунктах Республики Дагестан, в которых имеются сведения о наличии рукописей на восточных языках.

Учебная практика, научно-исследовательская работа (Археографическая) проводится в форме практики по получению первичных профессиональных умений и навыков.

4. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате прохождения Учебной практики, научноисследовательской работы (Археографическая) у обучающегося формируются компетенции и по итогам практики он должен продемонстрировать следующие результаты:

Код и наименование компетенции из ОПОП	Код и наименование индикатора достижения компетенции выпускника	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)
ОПК-4 Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста	ОПК-4.1 Владеет методикой сбора и анализа языковых и литературных фактов.	Знать: <ol style="list-style-type: none"> 1. Избранную предметную область исследований. 2. Актуальные проблемы в сфере теории и практики описания памятников письменной культуры. 3. Виды и типы научных исследований, принципы разработки их методологии, методики и правил организации исследования, методы анализа и интерпретации полученных данных. Уметь: <ol style="list-style-type: none"> 1. Квалифицированно провести самостоятельное научное исследование: <ul style="list-style-type: none"> – четко сформулировать цель, задачи, объект и предмет исследования;
	ОПК-4.2 Осуществляет филологический анализ текста разной степени сложности.	
	ОПК-4.3 Интерпретирует тексты разных типов и жанров на основе существующих методик	
ОПК-5 Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым	ОПК-5.1 Владеет основным изучаемым языком в его литературной форме	
	ОПК-5.2 Использует базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке для осуществления профессиональной деятельности	

языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке	ОПК-5.3 Ведет корректную устную и письменную коммуникацию на основном изучаемом языке.	<ul style="list-style-type: none"> – разработать методологические основы исследования, выбрать релевантные методы его проведения; – провести непосредственно само исследование; – получить теоретические и практически значимые результаты.
	ОПК-5.4 Использует основной изучаемый язык для различных ситуаций устной, письменной и виртуальной коммуникации	
ПК-2 Способен выделять и анализировать единицы различных уровней языковой системы в единстве	ПК-2.1 Выделяет в тексте языковые единицы разных уровней и анализирует их в структурном, семантическом, стилистическом аспектах	<ul style="list-style-type: none"> 2. Эффективно работать в составе научно-исследовательского коллектива. 3. Квалифицированно готовить научный отчет и его разделы, публикации, выступать с научными докладами и сообщениями.
	ПК-2.2	
их содержания, формы и функций	Создает хорошо структурированные, логически продуманные устные и письменные научные высказывания и тексты	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. Знаниями, касающимися объекта научных исследований. 2. Навыками самостоятельной научно-исследовательской работы. 3. Релевантными методами и технологиями проведения научного исследования.

5. Место практики в структуре образовательной программы. Учебная практика, научно-исследовательская работа (Археографическая) (Археографическая) входит в вариативную часть образовательной программы бакалавриата по направлению 58.03.01 Востоковедение и африканистика.

Она направлена на закрепление знаний и умений, приобретаемых в результате освоения теоретических курсов, на выработку практических навыков, способствует комплексному формированию общекультурных и профессиональных компетенций обучающихся.

Учебная практика, научно-исследовательская работа (Археографическая) является логическим продолжением профессионального обучения, площадкой для закрепления знаний и умений, приобретенных в результате освоения дисциплин «Восточный язык», «История изучаемой страны», «История Дагестана», «Основы арабской каллиграфии», «Восточная эпиграфика», «Археография» и спецкурсов «Теория и практика описания арабских рукописей», «Восточные источники по истории Дагестана», «Арабская рукописная книга в Дагестане».

6. Объем практики и ее продолжительность.

Объем Учебной практики, научно-исследовательской работы (Археографическая) практики 3 зачетные единицы, 108 академических часов. Учебная практика, научно-исследовательская работа (Археографическая) проводится на 3 курсе в 5 семестре.

7. Содержание практики.

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды учебной работы, на практике включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля
		всего	контактных	СРС	
1	подготовительный этап, включающий инструктаж по технике безопасности	4	2	2	собеседование
2	мероприятия по сбору, обработке и систематизации фактического и литературного материала, наблюдения, измерения и др., выполняемые как под руководством преподавателя, так и самостоятельно	94	14	80	демонстрация ксеро – фотокопий, осмотр письменного описания
3	Заключительный этап (подготовка и написание отчета по практике)	10		10	отзыв руководителя, зачёт
	ИТОГО	108	16	92	

8. Формы отчетности по практике.

В качестве основной формы и вида отчетности по практике устанавливается письменный отчет обучающегося и отзыв руководителя. По завершении практики обучающийся готовит и защищает отчет по практике. Отчет состоит из выполненных студентом работ на каждом этапе практики. Отчет студента проверяет и подписывает руководитель. Он готовит письменный отзыв о работе студента на практике.

Аттестация по итогам практике проводится в форме «зачета» по итогам защиты отчета по практике, с учетом отзыва руководителя, на выпускающей кафедре комиссией, в составе которой присутствуют руководитель практики факультета, непосредственные руководители практики и представители кафедры.

9. Фонды оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике.

9.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования приведен в описании образовательной программы.

Код и наименование компетенции из ОПОП	Код и наименование индикатора достижения компетенции выпускника	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Процедура освоения
ОПК-4 Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста	ОПК-4.1 Владеет методикой сбора и анализа языковых и литературных фактов.	Знать: 1. Избранную предметную область исследований. 2. Актуальные проблемы в сфере теории и практики описания памятников письменной культуры. 3. Виды и типы научных исследований, принципы разработки их методологии, методики и правил организации исследования, методы анализа и интерпретации полученных данных. Уметь: 1. Квалифицированно провести самостоятельное научное исследование: – четко сформулировать цель, задачи, объект и предмет исследования; – разработать методологические основы исследования, выбрать релевантные методы его проведения; – провести непосредственно само исследование; – получить теоретические и практически значимые результаты. 2. Эффективно работать в составе научно-исследовательского коллектива. 3. Квалифицированно готовить научный отчет и его разделы, публикации, выступать с научными докладами и сообщениями. Владеть: 1. Знаниями, касающимися объекта научных исследований. 2. Навыками самостоятельной научноисследовательской работы. 3. Релевантными методами и технологиями проведения научного исследования.	Контроль выполнения индивидуального задания. Защита отчета.
	ОПК-4.2 Осуществляет филологический анализ текста разной степени сложности.		
	ОПК-4.3 Интерпретирует тексты разных типов и жанров на основе существующих методик		
ОПК-5.1 Владеет основным изучаемым языком в его литературной форме			
ОПК-5.2 Использует базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке для осуществления профессиональной деятельности			
ОПК-5 Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке	ОПК-5.3 Ведет корректную устную и письменную коммуникацию на основном изучаемом языке.		
	ОПК-5.4 Использует основной изучаемый язык для различных ситуаций устной, письменной и виртуальной коммуникации		
	ПК-2.1 Выделяет в тексте языковые единицы разных уровней и анализирует их в структурном, семантическом, стилистическом аспектах		
ПК-2 Способен выделять и анализировать единицы различных уровней языковой системы в единстве их содержания, формы и функций	ПК-2.2 Создает хорошо структурированные, логически продуманные устные и письменные научные высказывания и тексты		

9.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания.

ОПК-4

Схема оценки уровня формирования компетенции «Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста»

Код и наименование индикатора достижения компетенции выпускника	Оценочная шкала		
	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
ОПК-4.1 Владеет методикой сбора и анализа языковых и литературных фактов.	Обучающийся демонстрирует самостоятельность в применении практических умений и навыков в решении профессиональных задач, однако нуждается в	Обучающийся демонстрирует самостоятельность в применении практических умений и навыков в решении профессиональных задач, однако испытывает незначительные затруднения,	Обучающийся демонстрирует самостоятельное применение практических умений и навыков в решении профессиональных задач, находит творческое решение, достигает запланированных
ОПК-4.2 Осуществляет филологический анализ текста разной степени сложности.			

ОПК-4.3 Интерпретирует тексты разных типов и жанров на основе существующих методик	дополнительном сопровождении наставника, испытывает затруднения в ходе выполнения заданий, не в полной мере достигает запланированных результатов профессиональной деятельности в стандартных ситуациях.	в целом достигает запланированных результатов профессиональной деятельности в стандартных ситуациях	результатов профессиональной деятельности в стандартных ситуациях, не испытывает затруднений в новых условиях.
--	--	---	--

ОПК-5

Схема оценки уровня формирования компетенции «Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке»

Код и наименование индикатора достижения компетенции выпускника	Оценочная шкала		
	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
ОПК-5.1 Владеет основным изучаемым языком в его литературной форме	Обучающийся демонстрирует самостоятельность в применении практических умений и навыков в решении профессиональных задач, однако нуждается в дополнительном сопровождении наставника, испытывает затруднения в ходе выполнения заданий, не в полной мере достигает запланированных результатов профессиональной деятельности в стандартных ситуациях.	Обучающийся демонстрирует самостоятельность в применении практических умений и навыков в решении профессиональных задач, однако испытывает незначительные затруднения, в целом достигает запланированных результатов профессиональной деятельности в стандартных ситуациях	Обучающийся демонстрирует самостоятельное применение практических умений и навыков в решении профессиональных задач, находит творческое решение, достигает запланированных результатов профессиональной деятельности в стандартных ситуациях, не испытывает затруднений в новых условиях.
ОПК-5.2 Использует базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке для осуществления профессиональной деятельности			
ОПК-5.3 Ведет корректную устную и письменную коммуникацию на основном изучаемом языке.			
ОПК-5.4 Использует основной изучаемый язык для различных ситуаций устной, письменной и виртуальной коммуникации			

ПК-2

Схема оценки уровня формирования компетенции «Способен выделять и анализировать единицы различных уровней языковой системы в единстве их содержания, формы и функций»

Код и наименование индикатора достижения компетенции выпускника	Оценочная шкала		
	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
ПК-2.1 Выделяет в тексте языковые единицы разных уровней и анализирует их в структурном, семантическом, стилистическом аспектах	Обучающийся демонстрирует самостоятельность в применении практических умений и навыков в решении профессиональных задач, однако нуждается в	Обучающийся демонстрирует самостоятельность в применении практических умений и навыков в решении профессиональных задач, однако испытывает	Обучающийся демонстрирует самостоятельное применение практических умений и навыков в решении профессиональных задач,

ПК-2.2 Создает хорошо структурированные, логически продуманные устные и письменные научные высказывания и тексты	дополнительном сопровождении наставника, испытывает затруднения в ходе выполнения заданий, не в полной мере достигает запланированных результатов профессиональной деятельности в стандартных ситуациях.	незначительные затруднения, в целом достигает запланированных результатов профессиональной деятельности в стандартных ситуациях	находит творческое решение, достигает запланированных результатов профессиональной деятельности в стандартных ситуациях, не испытывает затруднений в новых условиях.
--	--	---	--

9.3. Типовые контрольные задания.

Задача репродуктивного уровня.

Ежедневное ведение дневника практики с подробным описанием деятельности на базе практики, а также ее анализом.

Задачи реконструктивного уровня

1 этап – подготовительный этап практики -

Составление библиографического списка. *2 этап – основной этап*

- Выполнение индивидуальных заданий *3 этап – завершающий этап*

- Представление отчета о практике.

№№	Формы работы на практике	Возможная сумма баллов по критерию
1.	Ежедневное ведение дневника практики	0-10
2.	Выполнение индивидуальных заданий	0-50
3.	Промежуточный контроль в виде публичной защиты отчёта:	0-40
	<i>сдана вся отчётная документация, подготовлена презентация и устное выступление</i>	40
	<i>сдана вся отчётная документация, но студент слабо показал себя на публичной защите</i>	20
	<i>сдана только отчётная документация</i>	10
	<i>документация не сдана</i>	менее 10
	Итого:	100

Аттестация

Аттестация по результатам практики осуществляется в процессе их прохождения и сдачи отчёта. Максимальная сумма баллов по практике устанавливается в 100 баллов, из которых 60 баллов отводятся на контрольные мероприятия (текущий контроль), а 40 баллов – на промежуточный контроль, который сводится к оценке качества отчётной документации студента и защите отчёта на итоговой конференции. Оценка результатов деятельности

студентов на практике дается на основе систематического анализа их работы в процессе практики.

9.4. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Оценивание уровня учебных достижений студента осуществляется в виде текущего и промежуточного контроля в соответствии с Положением о модульно-рейтинговой системе обучения студентов Дагестанского государственного университета

Критерии оценивания защиты отчета по практике: – соответствие содержания отчета заданию на практику;

- соответствие содержания отчета цели и задачам практики; – постановка проблемы, теоретическое обоснование и объяснение её содержания;
- логичность и последовательность изложения материала;
- объем исследованной литературы, Интернет-ресурсов, справочной и энциклопедической литературы;
- использование иностранных источников;
- анализ и обобщение полевого экспедиционного (информационного) материала;
- наличие аннотации (реферата) отчета;
- наличие и обоснованность выводов;
- правильность оформления (соответствие стандарту, структурная упорядоченность, ссылки, цитаты, таблицы и т.д.);
- соблюдение объема, шрифтов, интервалов (соответствие оформления заявленным требованиям к оформлению отчета); – отсутствие орфографических и пунктуационных ошибок.

Критерии оценивания презентации результатов прохождения практики

- полнота раскрытия всех аспектов содержания практики (введение, постановка задачи, оригинальная часть, результаты, выводы);
- изложение логически последовательно;
- стиль речи;
- логичность и корректность аргументации;
- отсутствие орфографических и пунктуационных ошибок; – качество графического материала; – оригинальность и креативность.

10. Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики. а) Основная литература:

1. Электронный ресурс Научной библиотеки ДГУ
2. Арабские рукописи Института востоковедения Академии наук СССР. Краткий каталог. Ч.1-2. Указатели и приложения. - М. 1986.
3. Каталог арабских рукописей Института рукописей им.К.С.Кекелидзе. Коллекция L- Выпуск 2. Составители: Гворамиа Р.В., Канчавели Н.Г., Мамулиа Л.И., Самкурашвили Л.В. - Тбилиси, 2002.
4. Шихсаидов А.Р., Тагирова Н.А., Гаджиева Д.Х. Арабская рукописная книга в Дагестане. - Махачкала, 2001.
5. Халидов А.Б. Арабские рукописи и арабская рукописная традиция. - М., 1985.
6. Шихсаидов А.Р., Омаров Х.А. Каталог арабских рукописей (Коллекция М.-С. Саидова). - Махачкала, 2005.
7. Программа Учебной практики, научно-исследовательской работы (Археографическая) практики Археографическая.

б) Дополнительная литература:

1. Изучение истории и культуры Дагестана: археографический аспект. (Статьи: Тагирова Н.А. Из истории арабоязычной рукописной традиции в Дагестане в XIX в. По материалам Рукописного фонда Института ИЯЛИ; Гаджиева Д.Х. К описанию рукописей филологических сочинений, хранящихся в Рукописном фонде ИИАЭ Дагестанского филиала АН СССР). - Махачкала, 1988
2. Каталог арабских рукописей Института истории, языка и литературы Дагестанского филиала АН СССР (Под редакцией М.-С. Саидова.) Вып I. - М. 1977.
3. Каталог арабских рукописей Научной библиотеки Дагестанского государственного университета. Т. 1- Каталог, т. II – Указатели. Составители: Шихсаидов А.Р., Омаров Х.А., Гаджиева Д.Х., Алибекова П.М. - Махачкала, 2004.
4. Каталог печатных книг и публикаций на языках народов Дагестана (дореволюционный период). Составитель А.А. Исаев. - Махачкала, 1989.
5. Очерки истории арабской культуры V – XV вв. - М.,1982.

в) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. <http://babylonians.narod.ru/arab.html> - Арабский язык. Словари, учебники, аудиокурсы скачать. Полезные ресурсы

2. <http://www.languages-study.com/arabic.html> - Изучение арабского языка очно и в интернете

11. Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости).

Предоставление учебников и другого печатного материала;

Пересылка изучаемых материалов по компьютерным телекоммуникациям;

Голосовая почта;

Двусторонние видеозанятия через WhatsApp и Viber;

Односторонние видеозанятия с обратной связью по телефону;

Электронные (компьютерные) образовательные ресурсы

Программное обеспечение для лекций: MS PowerPoint (MS PowerPoint Viewer), Adobe Acrobat Reader, средство просмотра изображений, табличный процессор;

Программное обеспечение в компьютерный класс: MS PowerPoint (MS PowerPoint Viewer), Adobe Acrobat Reader, средство просмотра изображений, Интернет, E-mail.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики.

Для проведения практики археографическая экспедиция оснащается техническими средствами в количестве, необходимом для выполнения целей и задач практики: аудио- и видеозаписывающей и воспроизводящей аппаратурой, фотоаппаратурой, портативными и стационарными компьютерами с периферией (принтерами, сканерами), программным обеспечением, расходными материалами, канцелярскими принадлежностями, средствами связи.